

## SLUTTBRUKERAVTALE

MERKNAD: Vilkår ble revidert 15. november 2016.

Takk for at du valgte SMART. Dette dokumentet er en rettslig avtale mellom SMART Technologies ULC ("SMART", "vi" eller "oss") og deg (der "du" eller "din" inkluderer organisasjon din som du bruker produktet på vegne av).

Du bekrefter og garanterer at du har myndighet til å godta denne avtalen og eventuelt binde organisasjonen der det er aktuelt, og at organisasjonen er i samsvar med disse vilkårene. Hvis du er mindreårig, må foreldre eller foresatte samtykke i disse vilkårene på dine vegne. Du bør bare bruke produktene våre på en skole dersom skolen din, distriktet eller læreren har fått den nødvendige tillatelsen for deg til å avsløre personlig informasjon i samsvar med våre [retningslinjer for personvern](#).

Programvaren vår er lisensiert, ikke solgt. Med mindre gjeldende lov gir deg flere rettigheter, kan du bare bruke programvaren vår som det er uttrykkelig tillatt i denne avtalen. Du må overholde, og ikke forsøke å omgå, lover eller tekniske begrensninger som gjør at du kan aktivere eller bruke våre produkter kun på bestemte måter.

SMART GIR DEG, OG DU GODTAR, EN GJENKALLELIG, IKKE-EKSKLUSIV OG IKKE-OVERFØRBAR LISENS TIL Å BRUKE PROGRAMVAREN I HENHOLD TIL FØLGENDE:

- TREKKE TILBAKE LISENSEN DIN.** Denne lisensen gjelder til den trekkes tilbake eller avsluttes. Du kan avslutte denne avtalen når som helst ved å varsle oss (se avsnitt 16). Hvis du ikke overholder vilkårene i denne avtalen, herunder de tilknyttede vilkår, kan vi umiddelbart trekke tilbake lisensen og si opp denne avtalen. Vår programvare, eller deler av den, og tjenester kan tilbys på abonnementsbasis. For abonnement, med mindre abonnementet fornyes, vil lisensen din til abonnementet automatisk oppheves og programvaren (abonnementsdelen) eller tjenesten vil slutte å fungere når abonnementsperioden utløper. Dette skjer uten ytterligere varsel til deg. SMART kan til enhver tid endre eller avslutte (midlertidig eller permanent) distribuere eller oppdatere våre produkter. Med mindre forpliktet ved lov eller garanti, trenger ikke SMART tilby noen støtte eller noe vedlikehold for deg, og vi skal ikke være ansvarlig overfor deg eller noen tredjepart for noen suspensjon eller opphør av våre produkter.
- SPRÅK.** Enhver oversettelse vi gjør er for enkelhets skyld. I tilfeller der det er en konflikt mellom den engelske og ikke-engelske versjonen, skal den engelske versjonen gjelde og styre. Hvis du ikke får tilgang til disse vilkårene på det offisielle språket i landet ditt, tar du kontakt med SMART (avsnitt 17), og en kopi vil bli gitt til deg.
- GJELDENDE LOV.** Denne avtalen skal utelukkende håndheves og tolkes i samsvar med lovene i provinsen Alberta og de føderale lovene i Canada som gjelder der, uten hensyn til internasjonal privatrett. Alle tvister som oppstår fra eller i forbindelse med denne avtalen, skal henvises til og avgjøres av endelig og bindende voldgift i samsvar med International Rules of the American Arbitration Association ("regler") av en enkelt voldgiftsmann som partene er enige om. Dersom partene ikke klarer å velge en voldgiftsmann innen rimelig tid etter at tvisten er henvist til voldgiftten, skal voldgiftsmann velges i samsvar med reglene. Voldgiftten skal finne sted i Calgary i Alberta og skal foregå på engelsk. Hvis en domstol bestemmer at disse reglene om voldgift er ugjennomførlig helt eller delvis, godtar du ugjenkallelig at enhver tvist (herunder rettssaker) som involverer SMART må bringes for domstolene i Calgary i Alberta. I tillegg til andre rettigheter og rettsmidler tilgjengelig, har SMART rett til å søke rimelig oppreisning, inkludert et rask domstolkjennelse, i tilfelle denne avtalen brytes. Oppreisning kan søkes i jurisdiksjoner hvor overtredelsen fant sted, eller der den fortsetter å forekomme.
- GRUPPESØKSMÅL.** I størst mulig grad det tillates av loven, må ethvert og alle saksanlegg for å løse eller prosedere en tvist kun utføres på individuell basis. Verken du eller SMART skal søke om å få eventuelle tvister hørt som et gruppesøksmål, juryesak, generell handling fra privat advokat eller annen rettslig handling der hvilken som helst av partene handler eller har til hensikt å handle, i en representativ kapasitet.
- VILKÅR DET ER KOBLET TIL.** Du er også bundet av følgende vilkår:  
[Bruksvilkår](http://www.smarttech.com/Home+Page/Legal/Legal+Notice) (<http://www.smarttech.com/Home+Page/Legal/Legal+Notice>)

[Retningslinjer om personvern](https://smarttech.com/Legal/Privacy+Policy) (https://smarttech.com/Legal/Privacy+Policy)

I tilfelle en konflikt eller avvik mellom de koblede vilkårene og betingelsene i denne avtalen oppstår, skal vilkårene i denne avtalen ha forrang og styre. Hvis du ikke får tilgang til disse koblingene, tar du kontakt med SMART, på adressen du finner i avsnitt 16, og en kopi vil bli gitt til deg.

6. **BEGRENSET GARANTI.** SMART garanterer deg at programvaren, når den installeres og brukes på riktig vis, skal kjøre i vesentlig samsvar med våre utgitte spesifikasjoner i en periode på nitti (90) dager fra kjøpsdatoen. I henhold til rettighetene i et vedlikeholdsprogram (hvis aktuelt) påtar du deg alle kostnader for nødvendige oppgraderinger, service, reparasjon eller korrigerende av programvaren. SMARTs eneste plikt i henhold til denne begrensede garantien skal være, etter SMARTs skjønn og for SMARTs regning, å enten: a) refundere kjøpsprisen betalt av deg for den defekte programvaren; eller b) erstatte den defekte programvaren med programvare som i vesentlig grad retter seg etter SMARTs gjeldende utgitte spesifikasjoner. All erstatningsprogramvare garanteres i den gjenværende originale garantiperioden eller i tretti (30) dager, alt etter hvilken periode som er lengst.
7. **INGEN GARANTI.** BORTSETT FRA DEN BEGRENSEDE GARANTIEN ANGITT I AVSNITT 6, LEVERES PROGRAMVAREN "SOM DEN ER" OG PÅ DIN EGEN RISIKO. I DEN GRAD IKKE ANNET FØLGER AV UFRAVIKELIG LOVGIVNING, FRASKRIVER SMART OG DERES LEVERANDØRER, LISENSGIVERE, DISTRIBUTØRER OG FORHANDLERE SEG ETHVERT ØVRIG GARANTIANSVAR, ENTEN DETTE ER DIREKTE ELLER INDIREKTE, HERUNDER, MEN IKKE BEGRENSET TIL, EVENTUELLE STILLTIENDE GARANTIER OM SALGBARHET, EGNETHET FOR ET BESTEMT FORMÅL, EIENDOMSRETT, BRUK OG KRENKELSE AV TREDJEPARTS RETTIGHETER MED HENSYN TIL PROGRAMVAREN OG SMART-PRODUKTER OG ALLE DELER AV DISSE, SAMT TILGJENGELIGHETEN TIL ELLER MANGLENDE EVNE TIL Å TILBY KUNDESTØTTETJENESTER. SMART GARANTERER IKKE AT DRIFTEN AV PROGRAMVAREN ER ELLER KOMMER TIL Å VÆRE AVBRUDDSFRI, FRI FOR DEFEKTER ELLER AT DEN VIL OPPFYLLE DINE BEHOV.
8. **INTET ANSVAR.** I størst mulig grad det tillates av gjeldende lovgivning, skal ikke SMART eller deres leverandører, tredjepartstilbydere, lisensgivere, forhandlere eller distributører i noen tilfeller være ansvarlige for spesiell, tilfeldig, indirekte eller typisk skade, følgeskade eller tilleggserstatning av noen art (herunder, men ikke begrenset til, erstatning for skade på person eller eiendom, erstatning for omsetningssvikt, produksjonsavbrudd, tap av bedriftsinformasjon, tap av personvern, erstatning for anskaffelse av erstatningsprodukter eller -tjenester, erstatning for tap av bruk, data, erstatning for ikke å ha oppfylt lovpålagte forpliktelser, herunder god tro eller rimelig vedlikehold, og for uaktsomhet eller for andre pengemessige tap) som måtte oppstå som følge av bruk av eller manglende evne til å bruke programvaren eller noen komponenter derav eller tilbud av eller manglende evne til å tilby kundestøttetjenester, uansett om det er basert på kontrakt, skadevoldelse, uaktsomhet, strengt erstatningsansvar eller på annen måte, også i tilfeller der SMART eller deres leverandører, tredjepartstilbydere, lisensgivere, forhandlere eller distributører er underrettet om muligheten for slike skader. UANSETT SKAL SMARTS FULLE ANSVAR IKKE OVERSTIGE KJØPSPRISEN.
9. **TILBAKEMELDING.** Vi hevder ikke noen immaterielle rettigheter over materialet du oppretter. Vi setter pris på dine direkte forslag, men vær oppmerksom på at alle kommentarer, tilbakemeldinger eller ideer du deler med oss når vi ikke er underlagt en fortrolighetsavtale, blir behandlet som ikke-konfidensielt og at du overfører alle rettigheter til, eiendomsrett og interesse av dem til oss. Dette betyr at vi kan bruke materialet til ethvert formål, uten betaling, anerkjennelse eller andre forpliktelser mot deg.
10. **BETAKANAL.** Betakanalen er ment for avanserte brukere som er komfortabel med å bruke tidlige utgaver av programvaren og å gi tilbakemeldinger. Problemer kan oppstå i betakanalversjoner som ikke støttes av SMARTs kundestøtte. Det å gå over til betakanalen kan føre til at tavlen oppfører seg uventet. Oppdateringer vil bli installert automatisk, og alle feil eller krasjer vil automatisk bli rapportert. For å gå tilbake til en stabil kanal kreves en gjenoppretting til fabrikkinnstillingene, som sletter alle innstillinger og returnerer dem til standardverdiene.
11. **EKSपोर्टRESTRIKSJONER.** Du samtykker i at du skal overholde alle nasjonale og internasjonale eksportlover og -forskrifter som gjelder. Vår programvare er et "kommersiell produkt" i samsvar med definisjonen i 48 CFR 2.101, og består av "kommersiell dataprogramvare" og "dokumentasjon for kommersiell dataprogramvare" slik begrepene er anvendt i 48 CFR 12.212 eller 48 CFR 227.7202. I samsvar med 48 CFR 12.212 eller 48 CFR 227.7202-4 lisensieres

den kommersielle dataprogramvaren og dokumentasjonen for kommersiell dataprogramvare etter behov til sluttbrukere i USAs myndigheter (a) kun som kommersielle produkter og (b) med kun de rettighetene som er tildelt alle andre sluttbrukere i samsvar med vilkårene og bestemmelsene i denne avtalen.

12. UYGLDIGE BESTEMMELSER. Hvis en bestemmelse i denne avtalen er ugyldig, ulovlig eller ikke kan håndheves, skal denne bestemmelsen skilles ut fra denne avtalen eller gjeldende vilkår det er koblet til, og gyldigheten, lovligheten eller håndhevelsen av de gjenværende bestemmelsene skal ikke på noen måte påvirkes eller svekkes. Hvis en part ikke hevder sin rett, skal ikke dette regnes som en fraskrivelse av partens rett til å hevde en slik rett eller en hvilken som helst annen rett i fremtiden.
13. OVERDRAGELSE. Du kan ikke overdra denne avtalen eller lisensen uten vårt skriftlige samtykke, som der opp til oss å bestemme om vi vil gi. SMART, på den annen side, kan overdra denne avtalen uten ditt samtykke. Med forbehold om det foregående, skal denne avtalen være bindende og tre i kraft til fordel for partene til den og deres respektive juridiske representanter, etterfølgere og tillate personer den er overdratt til.
14. HELE AVTALEN. Denne avtalen, sammen med de tilknyttede vilkår, utgjør hele forståelsen til partene og erstatter alle tidligere sluttbrukeravtaler, representasjoner, forhandlinger, anbudsdokumenter og forslag mellom partene med hensyn til innholdet i denne avtalen.
15. KONTAKTE DEG. Vi (inkludert vår programvare), eller en autorisert representant for SMART, kan kontakte deg om denne avtalen eller driftsmeldinger ved å: a) ringe deg eller sende en e-post eller vanlig post til de adressene vi har registrert på deg; b) sende varsler, systemmeldinger eller oppdateringer via programvaren; eller c) legge ut en melding der hvor du fant disse juridiske vilkårene. Du forstår og godtar at hvis du bruker vårt produkt etter datoen vi gir deg beskjed om at vilkårene i denne avtalen eller de tilknyttede vilkårene har endret seg, sier du deg enige i og godtar de oppdaterte vilkårene. Med mindre andre vilkår følger med dem, gjelder også disse vilkårene for relaterte oppdateringer, feilrettinger og tilhørende Internett- eller mobilapper.
16. OVERLEVELSE. Forpliktelsene fastsatt i innledningen og avsnitt 2 til 16 skal overleve opphør av denne avtalen.
17. HAR DU ET SPØRSMÅL?  
SMART Technologies ULC  
Att.: Legal Department  
3636 Research Road N.W.  
CALGARY, AB CANADA T2L 1Y1  
+1.403.245.0333